

# Слава Отцу и Единородный

Attributed to  
John Chrysostom, c. 349-407 AD

Литургия Святого Иоанна Златоуста,  
Ор. 31, No. 3

Сергей Рахманинов, 1915

Оживленно  
Lively ♩ = 140

1

Сопрано

Альт

Тенор

Бас

*f* *mf* *f* *mf* *f* *mf*

Сла-ва От-цу и Сы-ну и Свя-то-му Ду-ху, и ны-не и прис-но  
Sla-va Ot-tsu i Sui-nu i Svyu-to-mu Du-khu, i nui-nye i pris-no

Сла-ва От-цу и Сы-ну и Свя-то-му Ду-ху, и ны-не и прис-но  
Sla-va Ot-tsu i Sui-nu i Svyu-to-mu Du-khu, i nui-nye i pris-no

8

замедляя  
slowing

Бодрым и живым темпом  
With a cheerful and lively tempo

С.

А.

Т.

Б.

*p* *pp* *ff* *p* *pp* *ff* *p* *pp* *ff* *p* *pp* *ff*

и во ве-ки ве-ков. А-минь. Е-ди-но-род-ный Сы-не и Сло-ве  
i vo ve-ki ve-kov. A-min'. Ye-di-no-rod-nii Sui-ne i Slo-ve

и во ве-ки ве-ков. А-минь. Е-ди-но-род-ный Сы-не и Сло-ве  
i vo ve-ki ve-kov. A-min'. Ye-di-no-rod-nii Sui-ne i Slo-ve

14

задерживая *p* slowing *p* медленнее *p* slower

C. Бо - жий, без-смер-тен суй, без - смер - тен суй, и из -  
 Bo - zhii, bez-smer-ten sui, bez - smer - ten sui, i iz -

A. без-смер-тен, без-смер-тен, без-смер-тен суй,  
 bez-smer-ten, bez-smer-ten, bez-smer - ten sui,

T. Бо - жий, без-смер-тен суй, без - смер - тен суй, и из -  
 Bo - zhii, bez-smer-ten sui, bez - smer - ten sui, i iz -

Б. без-смер-тен, без-смер-тен, без-смер-тен суй,  
 bez-smer-ten, bez-smer-ten, bez-smer - ten sui,

20

*mf* укоряя и усмливая звук *ff* Прeжний темп *ff* Previous tempo

C. - во - ли - вый спа - се - ни - я на - ше - го ра - ди, во - пло - ти - ти - ся оть Свя - ты - я Бо - го -  
 - vo - li - vui spa - se - ni - ya na - she - vo ra - di, vo - plo - ti - ti - sya ot' Svy - a - tui - ya Bo - go -

A. - во - ли - вый спа - се - ни - я на - ше - го ра - ди, во - пло - ти - ти - ся оть Свя - ты - я Бо - го -  
 - vo - li - vui spa - se - ni - ya na - she - vo ra - di, vo - plo - ti - ti - sya ot' Svy - a - tui - ya Bo - go -

T. - во - ли - вый спа - се - ни - я на - ше - го ра - ди, во - пло - ти - ти - ся оть Свя - ты - я Бо - го -  
 - vo - li - vui spa - se - ni - ya na - she - vo ra - di, vo - plo - ti - ti - sya ot' Svy - a - tui - ya Bo - go -

Б. - во - ли - вый спа - се - ни - я на - ше - го ра - ди, во - пло - ти - ти - ся оть Свя - ты - я Бо - го -  
 - vo - li - vui spa - se - ni - ya na - she - vo ra - di, vo - plo - ti - ti - sya ot' Svy - a - tui - ya Bo - go -

25

C. *mf* *p* *f*  
 -ро-ди-цы, и При-сно-де - вы Ма - ри - и, не-пре-  
 -ro - di - tsui, i Pri - sno - de - vui Ma - ri - i, ne-pre-

A. *mf* *p* *f*  
 -ро-ди-цы, Бо-го-ро - ди-цы и При-сно-де - вы Ма - ри - и, не-пре-  
 -ro - di - tsui, Bo - go - ro - di - tsui i Pri - sno - de - vui и При-сно - де - вы Ma - ri - i, ne-pre-

T. *mf* *p* *f*  
 -ро-ди-цы, и При-сно-де - вы Ма - ри - и, не-пре-  
 -ro - di - tsui, i Pri - sno - de - vui Ma - ri - i, ne-pre-

8 Б. *mf* *p* *f*  
 -ро-ди-цы, Бо-го-ро - ди-цы и При-сно-де - вы и При-сно-де - вы Ма - ри - и, не-пре-  
 -ro - di - tsui, Bo - go - ro - di - tsui i Pri - sno - de - vui i Pri - sno - de - vui Ma - ri - i, ne-pre-

31

C. *p* *ff*  
 -лож-но во-че-ло - ве - чи-вый-ся, расп-ный - ся же, Хри-сте Бо - же, смер-ти-ю  
 -lozh-no vo - che - lo - vye - chi - vuii - sya, rasp - nuui - sya zhe, Khri - ste Bo - zhe, smer - ti - yu

A. *p* *ff*

T. *p* *ff*

8 Б. *p* *ff*

постепенно олабляя звучность  
 gradually decrease intensity

37

C. *mf* *mp* *p*  
 смерть по-правый, е-динь сый Свя-ты-я Тро - и - цы, сро-сла-вля-е-мый От-цу и Свя -  
 smert' po - pra - vuii, ye - din' sui Svia - tui - ya Tro - i - tsui, sro - sla - vlya - ye - muui Ot - tsu i Svia -

A. *mf* *mp* *p*

T. *mf* *mp* *p*

8 Б. *mf* *mp* *p*

43

C. *p* *pp* *p*  
-то - му Ду - ху, спа - си нас. Го - спо - ди, по -  
- to - mu Du - khu, spa - si nas. Go - spo - di, ро -

A. *mf* *pp* *p*  
-то - му Ду - ху, спа - си нас, спа - си нас. Го - спо - ди, по -  
- to - mu Du - khu, spa - si nas, spa - si nas. Go - spo - di, ро -

T. *p* *pp* *p*  
8 -то - му Ду - ху, спа - си нас. Го - спо - ди, по -  
- to - mu Du - khu, spa - si nas. Go - spo - di, ро -

B. *pp* *pp* *p*  
-то - му Ду - ху, спа - си нас, спа - си нас, спа - си нас. Го - спо - ди, по -  
- to - mu Du - khu, spa - si nas, spa - si nas, spa - si nas. Go - spo - di, ро -

52

C. *p* *p*  
-ми - лый. Те - бе, Го - спо - ди. А - минь, А - минь.  
- mi - luii. Те - bye, Go - spo - di. A - min', A - min'.

A. *p* *p*  
-ми - лый. Те - бе, Го - спо - ди. А - минь, А - минь.  
- mi - luii. Те - bye, Go - spo - di. A - min', A - min'.

T. *p* *p*  
8 -ми - лый. Те - бе, Го - спо - ди. А - минь, А - минь.  
- mi - luii. Те - bye, Go - spo - di. A - min', A - min'.

B. *p* *p*